

**CURSO ACADÉMICO:** 2009-2010

**LICENCIATURA:** Comunicación Audiovisual

**CURSO:** 1º

**Código:** 20713

**Asignatura:** Lengua Española I

**Tipo de asignatura:** TR

**Nº de créditos:** 5

**Profesorado:** (nombre del profesor/a, grupo, lengua en que se imparte la docencia) Margarita Freixas (04)

Lengua castellana

**Semestre:** 2º

**OBJETIVOS:**

- Conocimiento de los parámetros de coherencia sintagmática, dialectal y cultural del uso del léxico. Ese conocimiento se aplicará de modo especial al estudio de los errores de textos periodísticos tomados del Departamento de Español Urgente de la Agencia EFE.
- Análisis y justificación de los principales problemas de expresión escrita en español actual.
- Edición de textos de fuente periodística, literaria, de economía, de derecho y de medicina.
- Instrumentos para el análisis de las posibles incoherencias sintácticas, pero sobre todo léxicas, entre el titular y la noticia de un texto periodístico.

**TEMARIO:**

**1. LA SITUACIÓN COMUNICATIVA.**

La enunciación. Contexto cultural. Contexto situacional. Los actores de la enunciación. Registros y normas. Modus y dictum. Estilo directo e indirecto. El léxico: referencia, sentido y relaciones de sentido. Coherencia sintagmática, dialectal y cultural del léxico. Propiedades sintácticas y semánticas del léxico.

**2. RELACIONES SINTÁCTICAS ORACIONALES.**

Constituyentes oracionales y funciones sintácticas. Problemas en la construcción de enunciados: concordancia, transitividad y régimen verbal.

**3. LA DISTRIBUCIÓN DE LA INFORMACIÓN.**

Tema y rema. Orden de palabras. La ambigüedad. Patrones de progresión temática. Puntuación e interpretación del texto. El párrafo y los conectores del texto. Definición, clases y estructura del párrafo. Los conectores.

**4. PROBLEMAS Y RECURSOS DE LA FRASE.**

Semántica y sintaxis del verbo. Discordancias. El gerundio. El infinitivo. Las construcciones pasivas. El régimen verbal. El complemento directo. Los pronombres. El léxico. Legibilidad de la frase. Expresividad de la frase: algunas figuras fundamentales y sus funciones.

## **BIBLIOGRAFÍA**

### **BÁSICA**

- ALARCOS, E. (1994): *Gramática de la lengua española*, Madrid: Espasa-Calpe.
- ALCINA, J. y J. M. BLECUA (1975): *Gramática española*, Barcelona: Ariel.
- BELLO, A. (1847): *Gramática de la lengua castellana destinada al uso de los americanos*, Santiago de Chile: Imprenta del progreso; Ed. crítica de R. Trujillo, La Laguna: Universidad de la Laguna, 1981.
- BOSQUE, I y V. DEMONTE (2000): *Gramática descriptiva de la lengua española*, Madrid: Espasa-Calpe.
- BRAVO, D. y A. BRIZ (eds) (2004) *Pragmática sociocultural: estudios sobre el discurso de cortesía en español*, Barcelona, Ariel.
- FERNÁNDEZ RAMÍREZ, S. (1951): *Gramática española*, (Reed. Crítica y ampliada a cargo de Polo y Bosque, Madrid: Arco/libros, vol. 1 *Prolegómenos* (1985), vol. 2 *Los sonidos* (1986), vol. 4 *El verbo y la oración* (1986).
- GÓMEZ TORREGO, L. (1989): *Manual del español correcto*, Madrid: Arco/libros, 10ª ed. corregida, 2000. Vol.1, Acentuación, puntuación, ortografía, pronunciación, léxico, estilo -- Vol. 2, Morfología y sintaxis
- GÓMEZ TORREGO, L. (1997): *Gramática didáctica del español*, Madrid: Ediciones SM, 6ª ed. corregida y aumentada, 2000.
- GÓMEZ TORREGO, L. (2000): *Ortografía de uso del español actual*, Madrid: Ediciones SM.
- LÁZARO CARRETER, F. (2003) *El nuevo dardo en la palabra*, Aguilar, Madrid.
- MONTOLÍO, Estrella (coord.) *Manual de escritura académica*, Barcelona, Ariel, 2000. 3 vols.
- RAE (1931): *Gramática de la lengua española*, Madrid: Espasa-Calpe.
- RAE (1973): *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española*, Madrid: Espasa-Calpe.
- RAE (1999): *Ortografía*, Madrid: Espasa-Calpe.

### **COMPLEMENTARIA**

#### **LIBROS DE ESTILO**

- ABC (1993): *Libro de estilo de ABC*, Barcelona: Ariel.
- CLARÍN (1997): *Manual de estilo*, Buenos Aires: Clarín.
- EFE (1995): *Manual del español urgente*, Madrid: Cátedra.
- EL MUNDO (1996): *Libro de estilo*, coord. por Victor de la Serna, Madrid: Ed. Temas de Hoy.
- EL MUNDO DEPORTIVO (1995): *Libro de estilo*, Barcelona: El Mundo Deportivo DL.
- EL PAÍS (1977): *Libro de estilo*, Madrid: Ediciones El País, 15ª ed. 1999.
- EL PERIÓDICO (1997): *Libro de estilo*, Barcelona: Ediciones Primera Plana S.A.
- LA NACIÓN (1997): *Manual de estilo y ética periodística*, Buenos Aires: Espasa, 3ª ed.
- LA VANGUARDIA (1986): *Libro de redacción*, Barcelona: La Vanguardia-TISA.

#### **MANUALES DE ESTILO**

- ALATORRE, A. (2003) *Los 1001 años de la lengua española*. 3ª ed., algo corregida y muy añadida. (La familia indoeuropea, la lengua de los romanos, la España visigótica,...

- apogeo del castellano, el español moderno...). Madrid, Fondo de Cultura Económica de España.
- AROCA SANZ, J. (1997): *Diccionario de atentados contra el idioma español*, Madrid, Ed. del Prado.
- BANDA, M. de la (2000): *Escafurcios y palabros*, Madrid, Ed. Temas de Hoy.
- BANDA, M. de la (2003): *Palabros de honor*, Madrid, Ed. Temas de Hoy.
- BERNÁRDEZ, J. (1998): *El deporte correctamente hablado*, (Atletismo, badminton, baloncesto, balonmano, balonvolea, béisbol, boxeo, ciclismo, etc...), Oviedo, Universidad de Oviedo.
- BONVÍN FAURA, M.A. (1997): *Manual de errores lingüísticos*, Barcelona, Octaedro.
- EFE (1978): *Manual de estilo*, Madrid: Castalia
- EFE (2000): *Diccionario de español urgente*, Madrid, Ed. SM.
- GARCÍA YEBRA, V. (2003): *El buen uso de las palabras*, Madrid, Gredos.
- GRIJELMO, Á. (1998): *Defensa apasionada del idioma español* (Una lengua en deterioro, la democracia de la lengua, la gramática y la gimnasia, la música y la gramática, la genética de la lengua, los cromosomas del idioma español, la invasión del inglés...), Madrid, Taurus.
- GRIJELMO, Á. (2000): *La seducción de las palabras* (El camino de las palabras profundas, persuasión y seducción, el poder de las palabras, ...), Madrid, Taurus.
- GRIJELMO, Á. (2004): *La punta de la lengua*, Madrid, Aguilar.
- MARTÍNEZ DE SOUSA (2000): *Manual de estilo de la lengua española*, Gijón: Trea.
- MORENO DE ALBA, J.G. (1996): *Minucias del lenguaje*, México, D.F., Fondo de Cultura Ec.
- ORELLANA, M. (2000): *Buenas y malas palabras*, Santiago de Chile, Editorial Universitaria.
- PEÑALVER, M. (1998): *Cuestiones de uso del español actual*, Granada, Comares.
- REYES CORIA, Bulmaro (1986): *Manual de estilo editorial*, México: Limusa.
- RODRÍGUEZ-VIDA, S. (1999): *Curso práctico de corrección de estilo*, Tilde, puntuación, mayúsculas, cacofonías, zeugmas y truncamientos, verbos, anglicismos, barbarismos, sintaxis, recomendaciones de estilo, Barcelona, Octaedro.
- ROZALÉN, J.L. y CALVO, A. (1998): *¡A golpes con la lengua!* (errores fonológicos, léxicos, morfosintácticos, ortografía, errores en la lengua oral), Madrid, Ed. del Laberinto.
- SOMOANO, J. y ÁLVAREZ, D. (2003): *Dándole a la lengua*, Madrid, Maeva Ed..
- ZORRILLA, A.M. (1996): *Manual del corrector de textos*, tomo V (las preposiciones españolas), Buenos Aires, Litterae.
- ZORRILLA, A.M. (2000): *Manual del corrector de textos*, tomo III (La puntuación), Buenos Aires, Litterae.
- ZORRILLA, A.M. (2001): *Manual del corrector de textos*, tomo IV (La oración, la palabra, figuras, orden de palabras, letras y fonemas, el acento...), Buenos Aires, Litterae.
- ZORRILLA, A.M. (2002): *Diccionario de las preposiciones españolas. Norma y uso*, Buenos Aires, e.d.b.)
- ZORRILLA, A.M. (2003): *Hablar, escribir, traducir en español*, Buenos Aires, Litterae.
- ZORRILLA, A.M. (2004): *Normativa lingüística española y corrección de textos*, (Miscelánea de edición), Buenos Aires, Litterae.

## DICCIONARIOS:

### Prescriptivos

- AROCA, J. (1997): *Diccionario de atentados contra el idioma español*, Madrid. Ed. del Prado.
- EFE (1992): *Vademécum del español urgente*, Madrid: Fundación EFE.
- EFE (1996): *Vademécum del español urgente II*, Madrid: Fundación EFE.
- EFE (2000): *Diccionario de español*, Madrid: SM.
- MARSÁ, M. (1986): *Diccionario normativo y guía práctica de la lengua española*, Barcelona, Ariel Lingüística, reimpresión 1990.
- OLSEN DE SERRANO, M.L. y ZORRILLA DE RODRÍGUEZ, A.M. (1997): *Diccionario de los usos correctos del español*, Buenos Aires, Ángel Estrada y Cía. S.A.)

SECO, R (1961) *Diccionarios de dudas y dificultades de la lengua española*, Madrid: Espasa Calpe, 10ª ed. 1998.

#### De uso

MOLINER, M. (1966): *Diccionario de uso del español*, Madrid: Gredos, 2 vols. , 2ª ed. 1998.

RAE (2001): *Diccionario de la lengua española*, Madrid: Espasa Calpe, 22ª ed.

SECO, M., y otros (1999): *Diccionario del español actual*, Madrid: Aguilar.

SM (1996): *Diccionario de uso del español actual (Clave)*, Madrid: SM.

ACADEMIA ARGENTINA DE LETRAS (2003): *Diccionario del habla de los argentinos*, Buenos Aires, Espasa Calpe.

HAENSCH, G. y WERNER, R. (2000): *Diccionario del español de Argentina*. Español de Argentina – Español de España, Madrid, Gredos.

#### Ideológicos

CASARES, J. (1959): *Diccionario ideológico de la lengua española*, Barcelona: Gustavo Gili.

CORRIPIO, F. (1985): *Diccionario de ideas afines*, Barcelona: Herder, 6ª ed. 1997.

#### De sinónimos y antónimos

ESPASA (1987): *Gran diccionario de sinónimos y antónimos*, M.: Espasa Calpe, 2ª ed. 1989.

SAINZ DE ROBLES (1978): *Diccionario español de sinónimos y antónimos*, Madrid: Aguilar, 8ª ed., 1986.

ZAINQUI, J. M. (1973): *Diccionario razonado de sinónimos y contrarios*, Barcelona: Vecchi .

#### De americanismos

AYALA, M. J. (1995): *Diccionario de voces americanas*, Madrid: Arco Libros

HAENSCH, G. (2000): *Diccionario del español de Argentina - español de España*, M.: Gredos.

HAENSCH, G., R. WERMER, G. CÁRD (2000): *Diccionario del español de Cuba - español de España*, Madrid: Gredos.

LARA, L. F. (1986): *Diccionario básico del español de México*, México: El Colegio de México.

MORÍNIGO, M. (1985): *Diccionario de americanismos*, Barcelona: Mucknick.

RICHARD, R. (coor.) (1997): *Diccionario de hispanoamericanismos*, Madrid: Cátedra.

#### Otros tipos de diccionarios

BOSQUE, I. Y PÉREZ FERNÁNDEZ, M. (1987): *Diccionario inverso de la lengua española*, Madrid: Gredos.

COROMINES, J. y PASCUAL, J. A. (1985): *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*, Madrid: Gredos.

CUERVO, R. J. (1886-1893): *Diccionario de construcción y régimen*, Nueva ed. ordenada por el Gobierno de la República de Colombia, Bogotá: Instituto Caro y Cuervo, 1994.

REAL ACADEMIA DE CIENCIAS EXACTAS, FÍSICAS Y NATURALES (1990): *Vocabulario científico y técnico*, Madrid: Espasa Calpe.

#### **METODOLOGÍA DOCENTE:**

El contenido teórico de la asignatura se refuerza mediante ejercicios relacionados con la materia que se ha explicado en las clases teóricas. Se dedica el mismo tiempo para impartir los conocimientos teóricos como para ejercitar el desarrollo de la competencia gramatical del alumno, con especial hincapié en el caudal léxico.

### **SISTEMA DE EVALUACIÓN:**

Se hará, como mínimo, mediante los siguientes procedimientos:

1. Evaluación, mediante un ejercicio individual, al final del cuatrimestre, de los contenidos teóricos y prácticos de la asignatura.
2. Valoración de los trabajos propuestos en clase.

El valor ponderativo de cada uno se especificará al principio del curso por parte de cada profesor.

Fecha

Firma del Director del Departamento

14.07.2009